

SZÉKELY HIRLAP.

Politikai és társadalmi lap s a „Jogász-egylet” közlönye.

Szerkesztői szállás:

Szentgyörgy-utca 1092 sz. hová a lap szellemi részét illető cikkek küldendők.

Kiadó-hivatal:

Wittich J. a könyvkereskedése, hová az előfizetési pénzek és reclamatiók küldendők.

Hirdetési díj: Egy háromszor hasábozott garmond sor ára 6 kr.; bélyegilleték minden hirdetés után külön 30 kr.

Hirdetéseket elfogad: helyben a kiadó-hivatal; Pesten: Lang Leopold, (Erzsébettér, 9. sz.) Bécsben: Haasenstein és Vogler (Neu-Markt 14. sz.).

Megjelenik e lap

minden szerdán és szombaton egy egész íven.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Félévre 3 ft
Negyedévre 1 „ 50 kr.

Előfizetési fölhívás

„Székely Hirlap” IV. évi folyamára.

Előfizetési díj:

Egészévre . (Jan.—dec.) **6 frt o. é.**
Félévre . . . (Jan.—jun.) **3 „**
Évnegyedre (Jan.—márc.) **1 „ 50kr.**
A „Jogász-egylet” tagjainak azonban egész évre jövőben is csak **4 frtért.**

Félévre . . . **2 „ o. é.** fog megküldetni.

Dobolyi Sándor,

felelős szerkesztő.

Az előfizetési pénzek legezelszerűben postai utalvánnyal s a „Székely Hirlap” kiadó-hivatalának Maros-Vásárhelyre küldendők be.
Wittich J. könyvkereskedése,
lapkiadó.

M.-Vásárhely, február 16.

A „Thémis” utóbbi száma szerint a harmadik magyar jogászgűlés elé terjesztendő indítványok előkészítéséül az állandó bizottság némely kérdéseket tűzött ki.

Az összes kérdések alál e lapok hasábjain olvashatók.

Ezen kérdések közt „A polgári eljárásból” a 7-ik pont így van formulázva:

„A bíróság legyen-e szigoruan kötve a felek által felhozott bizonyítékhoz? vagy pedig azon kívül követel-hessen-e más bizonyítékot is a felektől?”

Ha ezt a kérdést nem egy kiképzett jogtudósokból álló bizottság, hanem egy minden tekintetben egyszerű consortium tűzte volna ki megoldásul, akkor is nagyon kellemetlen érzést idézne elő minden jóakaratu, józan gondolkozásu magyar embernél, mint a mely rögtön és önkénytelenül azon szomorú időkre emlékeztet, melyekből adatolódik ezen kérdésnek a magyar jogtéreni első fogamzása. Azt mindenki, a magyar jogtudományval bármi kevés részben ismeretes, magyar ember tudja, hogy a provisorium előtti időben a bíró szorosan és áthághatatlanul kötve volt: az elébe terjesztett ügyet az előtte fekvő okmányok és iratok alapján itélni meg. Az így szigoruan körülírt korlátan kilépni, folyamodási vagy felebbezési oly okot képezett, mely az elsőbírói végzést vagy derekas ítéletet megdöntötte. Csakis az 50-es években a provisorium adott a bírónak, és pedig törvény által autorizált szabad kezét, az elébe terjesztett okmányok és iratok mellőzésével, tetszése szerint gazdálkodhatni az igazságkiszolgáltatással, vagyis helyesebben mondva: azt parodizálhatni. Történt pedig az ily módon rendezett „Justiz-Pflege” szárazon po-

litikai okból, hogy az akkori kormány a népre az igazságszolgáltatás terén is döntő hatalmat gyakorolhasson. Tudjuk mi célra.

S midőn a mivelt magyar jogász-egylet a most elmondottak valóságát ép úgy tudja, mint mi, és mégis, a helyett, hogy a provisorium által legveszélyesebb intentioval megmérgezett igazságszolgáltatást gyökeresen javítani igyekeznék, oly kérdést tűz ki, mely midőn egyfelől a leggyászosabb emléket kelti fel, másfelől vita tárgyává tétetni enged és kíván egy oly eljárást, mely már in principio a bírói önkénynek nyit, enged szabad játékot, ily helyzetben mélyen érezzük és fájlaljuk ezen kérdés feltüntetése szomorú oldalát. Elmondjuk, hogy: miért?

Ha ezen kérdésre nézve magunkat kellőleg tájékozni kívánjuk, lehetetlen ignorálnunk, hogy ezen kérdésnek már csak kockáztatása, az ügyvivők kiskoruságát feltételezi, különben nincs értelme annak, hogy mi szükség lenne a bírónak befejezetten elébe terjesztett okmányok és iratok felébe emelni autocratisch személyét, s egy a felek által megállított, s magokra nézve kielégítőnek elismert ügyállást megvetve, saját egyoldalú nézetét, igen sokszor tendentiosus akaratát érvényesíteni. Ismétljük, hogy a fennforgó kérdés kockáztatása kétségen kívül az ügyvivők kiskoruságát pronuncálja. Pedig ilyesmire nincs jogosítva bármily magas jogképzettségű egylet is már csak azért sincs, hogy: a mely perczben egy jólkészült jogász az ügyvédi oklevelet kiérdemelte, azonnal teljeskorúvá lett minősítve a jogtéren.

Szükségesnek tartjuk a feltett kérdésre vonatkozólag felemlíteni az 50-es provisoriumnak azon kártékony törekvését is, mely szerint az, az ügyvédi független állást minden áron, az igazságszolgáltatás összerombolása árán is, megsemmisíteni kívánta. A provisorium jól tudta, hogy a történelem és jogterén jól kiképzett ügyvédek is erős támaszai; védői voltak az 1848 előtti alkotmányos életnek, s hogy a független állásu ügyvéd a provisorium alatt is érvényesíthetné, a nemzet és alkotmány érdekében, hatályos befolyását, azért nem is késett az ügyvédi független állást paralyzálni az által, hogy az ügyvéd sorát az általa kinevezett s tőle függő bíró kezébe tette. Ezen provisorialis intézkedés szomorú eredménye lett aztán, hogy az igazságszolgáltatás a bírói szabad akarat és önkény játékává vált, s az ügyvéd s védenze ügyet csak úgy nyerhetek, ha előbb az akkori kormány kegyét kiérdemelni igyekeztek. Ily uton és módon lett előidéztve a demoralizáció.

De ma már más a helyzet, más a cél. Helyzetünk jelenben alkotmányyszerű, a cél: az igazság tiszta kiszolgáltatása. E legfontosabb cél pedig csak úgy leendünk képesek elérni, ha az ügyvédi független állást teljesen reconstituáljuk, s az igazságszolgáltatás terén a bírói önkényalól emancipáljuk. Előttünk a badeni nagyhercegség „Civil Process-Ordnung”-ja, s látjuk tisztán, hogy Leopold nagyherczeg 1831 december 31-ki meg-

erősítő diplomája 2-ik és 3-ik cikkeiben a „Partei”-ok akaratát minden más akaratok felébe helyezi. Adjuk meg hát mi is a perlekedő feleknek azt az — őket kirekesztőleg megillető — kiváltságot, hogy az ő megállapodásuk, törvénykezési eljárásuk a bíróra nézve irányadó legyen, és a bíró köteleztessék szigoruan hódolni azon igazságnak, hogy: „Quod non est in actis, non est in mundo.” (A mi az iratokban nincs, az nincs sehol.)

Végül azt se szabad felednünk, hogy a polgári törvénykezési téren a bírói Jánusi kép, mely szerint az ügyvédeskedik is, itél is, az ostromállapot alatti „Kriegsgericht” hadbíráinak eljárásukból volt és van átvéve. Jó lesz oda, honnan véve van, visszaadni, azon idők emlékével együtt, „si tam in nostra potestate esset obli-visci, quam tacere.” (Ha ép úgy hatalmunkban lenne feledni, mint hallgatni.)

Dobolyi Sándor.

Jogi rovat.

(K) Az igazságügyminiszter urnak folyó évi január 28-án 1800 sz. alatti rendelete így szól:

Minthogy a közigazgatási közegeknek fenytvényi hatósága sem az osztrák büntető törvénykönyv, sem a büntető eljárás szabványaiban nem gyökerezik, hanem a mint az 1858-ki június 20-kán kelt nyiltparancs bevezetésében is határozottan kimondatik, az abban felsorolt és az előtt szintén a rendes bírói hatáskörbe tartozott kihágási esetek fölötti bíraskodás, az eljárás egyszerűsítése és gyorsítási céljából ruházottat csak által a közigazgatási hatóságokra; ujabban azonban a f. évi január 1-én életbe léptetett 1869. évi 4. t. cz. 1. §-a által a közigazgatás az igazságszolgáltatástól szorosan elkülönített, s ezen törvényi intézkedés folytán a fennebb hivatolt rendelet, hatályon kívül helyezettnek tekintendő, ennél fogva utasittatnak a kir. járásbíróóságok a fennebb érintett kihágásokra vonatkozó ügyiratok átvételére, stb.

A fennebbi rendelet a kir. bizt. ur ő nmlga által megküldetvén a törvényhatóságoknak, Marosszék házánál egy értekezlet hivatott össze, melyben előadatott a több érvelések között,

hogy miután az 1868-ki 43-ik t. cz. 8. §-sa szerint a miniszterium által 1867. június 27-én kiadott utasítás a törvényhatóságok rendezéséről alkotandó törvény létrejöveteleig érvényben marad; a szerint pd. az 1858-diki patens tényleg gyakorlatban hagyott;

miután az 1871-ki 31. t. cz. 16-ik §-sa értelmében, a járásbíróóságok hatáskörébe tartozik mindaz, melyek felett a törvényes gyakorlat szerint az eddig fennállott egyesbíróóságok ítéltek; az egyesbíróóságok, pedig az utóbbi ülésben, az 1858-ki nyiltparancsban elősorolt áthágásokban nem bíraskodtak.

A királybíró az 1870-ki 42. t. cz. 58-ik §-sa 3. pontja alapján 24 óra alatt tegyen jelentést a fők. bíróhoz és a ministeri rendelet végrehajtását ne eszközölje; ez ellen felhozott, hogy a fennebb jelölt rendelet két oldalról bírálendő;

jogi- és czélszerűségi szempontból;

jogilag tekintettel arra, hogy a cultur-államokban egyik főczél: a polgárok egyéni szabadságának biztosítása, következőleg mindazon esetekben, melyekben al- és felperes létezik, csak úgy és aként óvatik meg az egyéni szabadság, ha kellőleg képesített bírói közeg mond ítéletet vagy végzést;

épen azért ezen elvekre alapította az osztrák büntető codex szerkesztője is elméletét

azonban mivel az 1848 előtti időszakban hazánkban nem volt elkülönítve a közigazgatás a törvénykezés-től, és a kihágások fölött királybírák, alispánok, dullók és szolgabírák ítéltek, kik egyszersmind közigazgatási tisztviselők voltak, s mivel sem mezei rendőrségi, sem közrendészeti törvényeink nem voltak, annyira átmént a nép életébe, a gyors és egyszerű eljárás szükségességének érzete, hogy eziránt a Bachrendszer közgei sem lehet-

tek közönnnyel, és azért léptették életbe az 1858-ki június 20. nyiltparancsot, ideiglenesen mindenestre, mert a rendszer megerősülésével elkülönítendő lévén a szorosán vett rendőri esetekbeni eljárást a törvénykezéstől, okvetetlen visszamentek volna az elméletek azon elveire, miszerint minden oly esetben, melyben al- és felperes létezik, törvénykezési közeg itéljen, legyen az bármely csekély áthágás:

tekintettel arra, hogy miután az 1869-ki 4. t. cz. 1. §-sa világosan kimondja, miszerint az igazságszolgáltatás elkülönítendő a közigazgatástól, az 1871-ki 31. t. cz. 16. §-sa tisztán mondja, hogy a járásbírósg itél az azon büntetendő cselekményekben, melyek felett a törvények és a törvényes gyakorlat szerint az eddig fennállott egyesbírósgok ítéltek;

a két törvényezikk combinative értelmezendő, s mivel a törvényes gyakorlat szerint, az anyagi törvény alapelvei értelmében, minden áthágások az egyesbírósgok hatáskörébe tartoztak, s az 1858-ki nyiltparancs csak kivételesen relegálta a politikai hatóságokhoz, önként követhetik, hogy a két jelzett törvényezikk életbeléptetésével, az említett nyiltparancs azonnal hatályon kívül esik.

Tekintettel arra, hogy az 1870. 42-ik t. cz. 58-ik §-sa d) pontja csak azon esetekben enged felírást a kormány rendeleto ellen, ha a rendelet törvénybe ütközik, vagy a helyi viszonyok között káros, vagy épen kivihtetlen.

A jelen esetre pedig egyik sem alkalmazható, mert a mint fennebb előadtuk, törvénybe nem ütközik, nem is káros helyi viszonyainknál fogva, hanem országos tekintetben czélszerűtlen, de bármennyire czélszerűtlen, mindaddig, míg törvény rendeli, végre kell hajtani;

mindezen okokból tehát jogilag az igazságügyminister ur correct járt el; 1800. számú körrendelete közreboesátásával, czélszerűségi szempontból bírálva a jelzett rendeletet hibázott minister ur, hogy miután tudva volt, miszerint az 1871. 31. t. cz. 16. §-sa és 1869. 4. t. cz. 1872. január 1-jén életbe lépénd, miért nem terjesztett be törvényjavaslatot a törvényhozás eleibe? mely szerint ideiglenesen — legalább addig, — míg mezei rendőrségi, közrendészeti s cseléd törvényeink lesznek, s áthágások és szorosán vett rendőrségi esetek között egy biztos határvonal húzatik, az 1858-iki nyiltparancsban elősorolt esetek a politikai hatóságok körébe hagyassanak;

de káros volt a marosszéki feloszlott képviselő bizottmány által tervezett szabályrendeleteket belügyminister urnak megerősíteni, melyek szerint az áthágások a dullók hatáskörébe fenntartattak, mert ennek következtében Marosszék nyolcz járási dullot rendszeresített, holott miután az 1869- és 1871-ki törvényezikkkel a bár megerősített szabályrendeletek megsemmisülvén, négy dulló is elvégezné a közigazgatási teendőket.

Mindezeknél fogva indítványoztatott, hogy a legközelebbi képviselő bizottmányból menesztessek egy aláza-ton felírat a kormányhoz, melybe indokolva fejtessek fel — a fennebbiek szerint — a gyorsabb és egyszerűbb eljárás szempontjából, az áthágásoknak továbbra is a politikai hatóságok körébeni megtartása, s ennek pártolására az összes megyei bizottmányok kéressenek fel.

M.-Vásárhely, február 14-én 1872.

TÁRCZA.

Kolozsvári levelek.

VII.

Kolozsvár, febr. 13.

A jótékony nőegylet második álarczos bálja, melyről még a mult levelünkben említést tettünk, teljesen sikerült. Számos csinos maszkot leheté látui, a kiknek szelleműs megjegyzései a mulatságot igazán kedélyessé varázsolták. Éjfélkor 100 darab csinos és értékes tárgy sorsoltatott ki. A sorsolás alkalmával pajzánkodva kérdé egy maszk a mellette álló dominot:

— Mit szeretnél nyerni?

A kérdezett hallgatott.

— Látszik, hogy néma vagy, mert nem tudsz beszélni — ingerkedett tovább a maszk, s ki tudja meddig folytatta volna ingerkedését, ha szomszédja ily formán ki nem segíti a hinárból:

— Mit szeretne nyerni? furcsa kérdés! Hát egy csinos vőlegényt.

E bál 633 frtot jövedelmezett a nőegyletnek.

Ezt követte a kisdodovoda javára rendezett álarczos bál, a mely csekély számú közönség jelenlétében egyhanguan folyt le. Hogy e részvétlenség dacára e bál a kisdodovodának némi anyagi hasznót (101 frt. 40 kr.) hajtott, azt a lelkes felülfizetőknek köszönnhetni.

Szombat (február 10.) volt a „Kolozsvári-kör“ bálja, a mely oly szépen és fényesen sikerült, hogy nemcsak fenntartotta a kör bálók jó hírnevét, hanem még emelte is. E bál volt a jelen farsangi idény utolsó elite bálja, a melyről azonban bátran elmondhatjuk: finis coronavit opus.

A cath. növelde (seminarium) nagyobb növendékei Obernyik „Nőtlen férj“ című 3 felvonásos vigjátékát adták elő, elég jó sikerrel meglehetősen számú közönség előtt, mükedvelő előadásból befolyt jövedelem a r: cath. önképző-kör javára fordított.

Tegnap Körösy Kálmán tehetséges komikusunk jutalmául „Szinházi képtelenségek“ című 3 szakaszos dráma, opera, vigjáték, balett, került a színtérre. E rég

A „Thémis“ utóbbi száma szerint a harmadik magyar jogász-gyűlés elé terjesztendő indítványok előkészítéséről az áll. bizottság következő kérdéseket tűzte ki:

A magánjogból.

1. Fentartandó-e jövőre, vagy sem azon törvénybeli intézkedés, mely szerint a nőnembeli személyek korukra való tekintet nélkül egyrészt férjhez menetelükig kiskorúaknak tekintetnek, másrészt pedig a férjhez menetel pusztá ténye által a nagykorúak jogaiba lépnek?

(Véleményezésre és e kérdés tárgyában a jogászgyűlés elé terjesztendő indítványok formulázására felhivattak: Tóth Lőrincz, Teleszki István és Czenhe János urak.)

2. Kivánatosnak tekinthető-e, hogy a hazai magánjogban szabályozott özvegyi jog és özvegyi örökösödés, mint a törvényes özvegyet illető örökösödési nemek továbbra is fentartassanak? ha igen, mily alakban? ha nem: mikint volnának az özvegyet illető törv. örökösödési igények szabályozandók?

(Véleményezésre és e kérdés tárgyában a jogász-gyűlés elé terjesztendő indítványok formulázására felhivattak: Wenczel Gusztáv, Wawrik Béla és Vida Lajos urak.)

A váltó- és kereskedelmijogból.

3. Kivánatosnak tekinthető-e a forgalom érdekében, hogy a magyar váltójognak azon intézkedése, mely szerint a váltó, bekeblezés, vagy előjegyzés folytán váltói minőségét elvesztí, (1844. VI. t. c. Id. törv. sz. III. 5. §.) hatályon kívül helyeztessék, esetleg az alkotandó új váltótörvénybe fel ne vétsessék?

(Véleményezésre és e kérdés tárgyában a jogász-gyűlés elé terjesztendő indítványok formulázására felhivattak: Tóth Elek, Bróde Lipót és Glosz N. urak.)

4. Ha a harmadik magyar jogászgyűlés elfogadná a második jogász-gyűlésről fennmaradt azon indítványt, hogy a részvénytársulatok alakításához az állam engedélye nem szükséges: vajjon a részvénytársulatok bejegyzése s ennek közzététele egy e czélra külön felállítandó közigazgatási hatóság (office of register), vagy pedig a kereskedelmi ügyekben bíráskodásra hivatott rendes törvényszékek által volna e eszközzendő?

(Véleményezésre és e kérdés tárgyában a jogászgyűlés elé terjesztendő indítványok formulázására felhivattak: Schnierer Gyula és Daucher Antal urak.)

A büntető eljárásból.

5. Elfogadható-e azon elv, hogy a védőnek a közvádálval feltétlen egyenjogúsága legyen? — vagy ha nem: a kettőnek jogai közt, a bünper különböző stádiumában mily különbségek állitassanak fel?

(Véleményezésre és e kérdés tárgyában a jogászgyűlés elé terjesztendő indítványok formulázására felhivattak: Kozma Sándor, Funták Sándor és Schnierer Aladár urak.)

6. Megengedtessek-e általában, vagy bizonyos korlátozással, hogy a magánvádó a közvádó helyébe lépessen, illetőleg ennek szerepét átvehesse? Ha igen: a per minő stádiumában, minő feltételek mellett, minő büntetésreméltó cselekvények tekintetében és mikint lenne a köz- és magánvádó egymáshoz való viszonya szabályozandó?

nem látott bolondság szép számú közönséget gyűjtött Thalia csarnokába.

Ma délután egy hosszú maszk menet vonult végig hirdetvén, hogy hushagyókedd van, tehát hogy ma végzi be Karneval hercege diadalutját. Sohajtva néznek a távozó után a hajadonok, kik annyi reményt kötöttek időzéséhez.

Ilyen az élet! Hányszor tépi szét ádáz kezekkel a rideg csalódás, a mit oly gondosan készített geniuszunk egyike — a remény. S mit teszünk ekkor? egy ideig bána-tos merengéssel nézzük a foszlányokat s azután újra remélni kezdünk. Oh, a szív, a szív! ez a kis pont, mely biztat a csalódások közepett, melyen a remény rózsaláncza fonodik; félt az bennünket a kétségbeesés viharja közt, mely kétségbeesés ugyanezen szívben születik.

A családatyák pedig örömlükben hálát adnak az istennek, hogy tárcájuk zsarnokától megszabadítja valahára. A viszontlátásig!

Münker Arnold.

RÓMA és CARTHAGO.

— Hugó Victor. —

Róma, mint sas, mely az ő rettenetes jelképe, szélesen terjeszti ki szárnyait, kibontja hatalmas karmait, megragadja a villámot és felrepül. Carthago a világ napja, Carthagóra függeszti a világ szemeit; Carthago urnője az Oceánnak, a birodalmaknak; urnője a nemzeteknek. Ez nagyszerű város, fény- és gazdagságteljes, minden ragyogó keletnek művészetétől. Ez tökéletes, mivel és kiképzett társadalom, melynek létezésére nem hiányzottak munkák és emberek. Végül Afrika fővárosa, a műveltség tetőpontján van, nem haladhat előbbre, minden ezután lépe-se csak hanyatlás. — Róma is bir valamit; de ő inkább a maga mutogatására, mint gazdagítására gyarapodott. Félig vad, félig barbar. Még nevelésen kell átmenni, még ezután kell neki szerencsét kísérteni. Minden előtte, de semmi sincs utána.

Egy időben szemközt állott egymással a két nemzet. Egyik fényében nyugodott, a más ez árnyékban növekedett. De később hiányzott mindkettőnek a légkör és hely, hogy tovább fejlődhessek. Róma nyugtalanítani kezdi Carthagot.

(Véleményezésre és e kérdés tárgyában a jogászgyűlés elé terjesztendő indítványok formulázására felhivattak: Boránkovics József, Ritook Zsigmond és Kautz Gusztáv urak.)

A polgári eljárásból.

7. A bíróság legyen-e szigorúan kötve a felek által felhozott bizonyítékokhoz? vagy pedig azon kívül követhessen-e más bizonyítékokat is a felektől?

(Véleményezésre és e kérdés tárgyában a jogászgyűlés elé terjesztendő indítványok formulázására felhivattak: Apáthy István, Bakos N. és Margitay Dezső urak.)

8. A szóbeliség és közvetlenség alapján behozandó pzlg. perrendtartásban engedtessek-e tör az iratok előkésztésének, mily hatálylyal és mily mérvben?

(Véleményezésre és e kérdés tárgyában a jogászgyűlés elé terjesztendő indítványok formulázására felhivattak: Szabó Miklós, Herczegh Mihály és Fischer Lajos urak.)

Színészeink ügyében.

Találkoztam egy vidéki ismerőssémmel a színházban és hazatértünk a többiek közt azt mondá: „szégyen Maros-Vásárhelynek, hogy színészeit s a nemzeti színészetet nem pártolja.“ Akkor megígértem volt neki, hogy e lapok hasábjain, a színészet ügyében egy felvilágosítással fogok szolgálni, tehát vegye imé a következő sorokban:

Tiszta emlékem előtt áll, hogy 1867-ben, mikor a Szilágyi Béla társulata működött városunkban, minő pártolásban részesült a nemzeti színészet; a vidék és város műértő közönsége, összesen 94 helyet bérelt és biztosított a hetenkint előadott darabok közül, legalább is háromban zsufolt közönség jelent meg, pedig nem adták sem „Ubrik borbálát“, sem „Fernandot“, s ezen 48 személyből álló társulat, az első rangu színészek magas díjaik mellett is, tökéletesen meg volt elégedve; az igazgató, a Szathmáron tett adósságait kifizette, s a társulat eltávozásakor semmi ros z hir, semmi adósság hátra nem maradt!

A jelen közönség már szinte más szellemű! Azóta történt az emancipatio, mely élelmes és sokoldalú tehetséggel bíró honpolgár testvéreinket telepítette meg városunkban, kiknek nagy része a magyar nyelvet, vagy nem érti, vagy csak töri; tehát nincs kedve a zengzetes magyar nyelvet hallgatni?! Vasutunk megnyitával, reánk rohant egy tömeg sipladás, uteszai hárfás, késayelő, s több mindentéle szemfényvesztő. Megjelent egy lovas társulat, mely 4 egész hétig, naponta kétszer is megtartotta előadásait, mindig és folytonosan nagy számú közönség előtt; míg végre Sidoli ur egy vacsora alkalmával, hallván, hogy a circusról beszélnek, kérdé egy vele étkező urtól, hogy: „mit beszélnek a circusról“ — ez az ur aztán anyanyelvén megmagyarázta, mikint Sidoli urra nézve nem a leghizelgőbb, mert arról beszélnek, hogy egy suhancz valami gyulékony anyagokkal találtatott föl a circus körül, ki azonban elillant. Sidoli ur csakugyan felszedte a sátorfát aztán hamar!!

De jött egy huros, cseh zenetársulat, mely előadásait a Bismarek sörházban tartja. Valóban mikor f. hó 12-én este hallottam e fülsértő zenét, Páris latin-városa valamelyik bodéjában képzeltem lenni magamat, vagy pe-

Ugyanis Carthago sokáig alkalmatlan volt Rómának. A földközi tenger két ellenkező partjára telepedve, farkas szemmel nézte e két város egymást. A tenger nem volt elegendő őket egymástól elválasztani. Európa és Afrika egymásra nehezedett. Mint két villany terhes felhő haladtak közel egymás mellett. Villám által akartak egyesülni.

Itt van ezen nagy drámának fordulata. Minő működő személyek vannak a színtéren! Két faj: egyik a kereskedők s tengerészek; másik a munkások és katonák; két nép, egyik arany által, a másik vassal uralkodva; két köztársaság, egyik istenuralmi, a másik arisztokratai; Róma és Carthago; Róma seregével, Carthago hajóhadával; Carthago idős, gazdag és ravasz, Róma fiatal, szegény és erős; mult és jövő, a felfedezés és hídítás szelleme; az utazás és kereskedés lángesze; a háboru és nagyravagyás daemona; kelet és dél egyfelől, nyugat és észak másfelől; végül két világörész az afrikai és európai műveltség. Mindkettő végig méri egymást az összeütközés előtt; állása mindkettőnek rettenes. Róma már azon pontban, melyről az egész világot ismeri, összeszedi minden erejét és népeit. Carthago, melyhez Spanyolország és Bretagne van kapcsolva; Carthago már kivetette horgonyát, hogy Európa partjain kikössön.

A csata kitör, Róma rettentően utánozza vetélytársát a tengert. A háboru kezdetben a félszigeten és a szigetekeken üt ki. Róma megtámadja Carthagot, Sicillia szigetéen, hol már Görögország Egyiptommal csatázott, Spanyolországban, hol még későbbben is hadakoztak Európa és Afrika, kelet és nyugott, dél és észak.

Lassan egymás után növekszik a csata, a világ lángba borul. Oriási alakok személyesen csatáznak egymással, megtámadják egymást, hátravonulnak s megint összecsapnak.

Fölkeresik egymást s megint visszavonulnak. Carthago áttöri az Alpokat. Róma áthatítja a tengert. — A két nemzet, két férfiban személyesítve, Hannibal és Scipio körül fogják és elkeveredve üldözik egymást, hogy megsemmisítsék egymást. Ez tulságos párbaj, halál csata. Róma ingadozik és elkiáltja a halálsíkiórást: „Hannibal ad portas!...“ De megint fölemelkedik és összeszedi erejét a végső csapásra, Carthagora tör és kitöri a világból.

P.

dig épen a „Vörös malom“ csárdában! És e zene-meményletet, vegyes nemzetiségű, tisztességes közönség hallgatta és rakta a kolduló tányérba össze adakozását!

És köztünk mulat és miukat művészi előadásaival mulattat, a német nyelven írt hirdetésményével febr. 12-n a Pest város szállodában fellépett Melle Gabrielle asszony és Ravalli ur népművelő és baritonista!

Valóban nem tudom, hogy sirjak-e, vagy mérgelődjem? Kebelemben ég a tűz, mikor az erdélyi erkölcsös magaviselet és volt, s még némileg maig is meglévő pátriarchális életet ily francia kis városi eserebogarakkal körül repkedni látom! Gabrielle asszony visszaidézi emlékembe, a „párisi titkok“ hősnőit, kiktől a mi derék székeink hölgyeink iszonyodva fordulnak el. A madame toilette, igazán a deszkabódék éjjelen tuli vendégei eleibe való; még az a szerenese, hogy erőszakolt dalának szavait, a nagyszámú hallgató közönség legnagyobb része nem érti. És mégis háromszori föléptük után 200 forintnál több bevételük volt; mikor a mi szorgalmas és tehetséges színészeink, egy-egy előadásnál 40 forint tiszta bevétellel meglenének elégedve.

És az előjáróság, mely színészeinknek e városban felléphetősre az engedélyt adta, még mit sem tett arra, hogy a sípládások és korcsmai énekesektől megmentve a közönséget, különösen pedig a város eddigi jó híre-nevéért s evvel együtt a nemzeti nyelv s színészet érdeke előmozdítása szempontjából előkészítette volna az utat, hogy a közönség inkább a színészetet pártolja, mint a sörházak kintornásait, ez által színészeink a tengődéstől mentve legyenek.

Kötelessége tehát minden jó honfinak, különösen a magyarnak, hogy a nemzeti színészetet pártolja, már csak azért is, hogy a naponta előtérbe rohanó germanisationak némileg útját akadályozza!!! O. J.

Helyi dolgok.

— (A farsang bevégeződött.) s annak zárkövét a két napig tartott pique-nique képezte. Béli szemléink kiégszítése érdekében illik, hogy ezen a táncvígalmak sorozatában 11. és 12-ik helyet elfoglaló estélyekről is megemlékezzünk. A terem egyszerűen, de izléssel és fényesen disztive. De ennél, valamint a dús választékú és pazarlóság gazdag éttermi készleteknél az estélynek sokkal fényesebb és elhatározó nevezetességi pontját a báj és izlés élő koszoruja a legszebb viruló korukban levő és csinosággal díszesen öltözött nők alkották, kik az estélyt gyönyörűvé varázsolták, a szó teljes értelmében sikerült kedvessé tették. Csak az estély fényét emeli vala, ha négyeseket lejtő, a tartalékokkal együtt 24 pár táncos száma magasabb lesz, ha a fiak számában népesítették volna e ritka kép feltűnő mulatságot s kevésbé ki-mélik maguka a tánczölési kitartásban. A kivételnélkül mind szép és csinos nőkből egybeválogatott közönséget egy igazságos referensnek mind névszerint kellene fölemlíteni, mi is ezt tesszük a mennyiben emlékeztünk segédkeznek. A fiatalabb asszonyok közül méltán fölemlítendő Fogarasi Dömné, Reich Lajosné és Dájbukát Mártonné: a hajadon szépségek közül a közönség véleményének kipuhatolása után írhatjuk hogy legtöbb elismerést vívtak ki: Knöpfler Mari, Reich Berta, Lázár Luiz, Moga Nelli, Wittich Mari kisasszonyok; de elegans öltözkük, izléses csinoságuk, részben kedves módoruk által az említettekkel hasonrangban sorakoznak Bucher Eliz, Szabó Eszter, Petki Adél, Kabós Berta, Engel Giza, Sándor Irma Ferrari Mari és mások. A vásárhelyi kitűnőségek közül ott láttuk b. Apór Károly kir. táblai elnököt, Mikó Mihály és Thury Gergely főispánokat, Z. Knöpfler Vilmost, Kabós László és Moga Demeter táblai tanács elnököket és legtöbbször család-jukkal együtt, s még néhány helybeli és vidéki főurat. A kedélyesség fokozatosan nőtt s magaslataira csak a második estélyen emelkedett. Az első nap kedden a borzadályos uszályok a kedvderítő tánczolás lehetőségét rendkívül gátolták, dacára hogy a közönség számához mérve igen kényelmes bálteremben semmi tolongás sem volt. Szerdán este 6 óra után mint említők is már, ugyszólván az összes táncos nép újból benépesíté a terem s habár kevésbé uszályosan is, de azért ép oly csinosan, mint előbbi alkalommal jelentek meg a nők s ekkor a kedélyesség, a tánczolás kényelmessége s az éttermek látogatottsága emelkedőben is volt. De még vannak, kik az elismerés adóját méltán kiérdemlik. A társaság folyton tevékenykedő szelleme ki mindenütt ott volt, mindenkit megkérdeve kedvre deríteni mindenkinek kívánságát kifürkészni és teljesíteni törekedett; az étterem is csinnal párosult rend és kényelem főfényezője: özvegy Görög Józsefnő urnő volt, kinek valamint a rendezőség két kiváló tevékenységű tagjának Z. dr. Knöpfler Vilmos és Jenei Albert urnaknak köszönhető leginkább az élvezetes estélyek fényes sikerülte.

— (Bakodi Lajos) hírneves magyar zongora művész ki közelebből két ízben mutatta be nálunk is a körülmények miatt kevés ugyan, de műértő közönség előtt élénk elismeréssel fogadott művészi játékát, legutóbb Szász-Régenben adott a testvérváros lakosságának nagy méltánylata mellett egy sikerteljes hangversenyt; mostan-ság pedig Nagy-Enyeden azután majd Gy.-Fehérvárt és Szebenben tart előadásokat, a művészi körútjának végezte után, Pestre vizsátérte előtt, mint biztos kuffor-rásból értesültünk még egyszer meglátogatja városunkat, hogy a nálunk igen jó, hírnévnek örvendő Geiger Albert művészarszával egyesületen nyujtsanak még a nagy bójt folytán egyikét élvezetes estélyt.

— (Helyi lapársunkból) olvassuk, hogy a temesvári német szintársulat folyamodott a nyári idényre városunkba. Jó lenne előbb jó tanácsot kérniök az itteni magyar szintársulattól s azután az előre is látható szükség esetre a narancsárulást és sörházi kánkántánczölést betanulni.

* A maros-vásárhelyi ev. ref. egyház elemi fiú-és leányiskolában a fél-félévi vizsgálatok folyó hó 18-án kezdődnek s következő renddel folynak a Makariás-háznál:

Február 18. d. u. 2—5-ig lesz a szentgyörgytecai I. elemi leányosztály vizsgája Molnár Károly tanító ur vezetésével.

Febr. 19. d. u. 9—12. ugyanis az I. elemi haladó leányosztály vizsgája, Szentgyörgyi István tanító ur vezetésével.

Febr. 19-én d. u. 2—5-ig a II. leányosztály vizsgája, Petri János, Nagy János, Ugrai Gyula és Szentgyörgyi István tanító urak kérdésével.

Febr. 20. d. e. 9—12-ig a III. leányosztály vizsgája, Ugrai Gyula, Petri János, Nagy János és lelkes Tolnai Lajos kérdésével.

Febr. 20. d. e. 2—5-ig a IV. leányosztály vizsgája, Petri János, Ugrai Gyula, Tolnai Lajos és Nagy János kérdésével.

A II. III. és IV. leányosztályban a női munkát t. Petri Jánosné asszonyság tanította, Petőfi Eliz és Petri Susika kisasszonyok segédlete mellett.

Febr. 21. d. e. 9—12-ig lesz a szentgyörgytecai I. elemi fiúosztály vizsgálata, Barabás János tanító és Erese Mihály énekes ur kérdésével.

Febr. 23. d. e. 9—12-ig lesz a szentmikulóstezcai I. elemi fiúosztály vizsgája, Szekeres Elek tanító ur vezetésével.

Febr. 23. d. u. 2—5-ig ugyanitt az I. elemi leányosztály vizsgája, Nagy Antal tanító ur vezetésével.

M.-Vásárhelyt, 1872. febr. 11.

— (A helyi kereskedői ifjuság) sem akar távol maradni a bázók sorompójától, s minthogy a farsangon nem teheték, husvét másodnapjára szándékoznak egy táncvígalmat rendezni, mely hogy fényesen fog sikerülni, semmi kétséget nem szenvedhet.

— (Csüttörtökön egész nap) hullámozott a választó polgárság a piacon, a választási helyiségek előtt pedig folytonos csoportulásokat lehetett látni, melyekben most, midőn nem annyira politikai czélzatokról, mint a város közügyeinek előmozdításáról volt szó, inkább az érdek, mint politikai pártok szájhősei igyekeztek az ellennézeteket megtámasztani. Azonban a választási fogásokban kiváló gyakorlottsággal bíró polgárság józanabb felfogásával szemben, a nemtelen törekvések csak kevésbé vezettek czélhoz. De a szavazategyűjtő urnák körüli élénkség ritkán szokott ily magas fokra emelkedni, s mégis polgárságunk dicseretére legyen mondva, a jó rend, a komoly magaviselet meg volt őrizve, a szégyenletes kihágások és lélekviszár meglehetősen gondossággal korlátozva. A kir. ítélő tábla összes személyzete testületileg vett részt a fontos politikai jog gyakorlatában, s az olfoglaltan szavazásánál jó példával járult előre. Hogy a város-törvényhatósági bizottság miként egybealkotásánál a választó polgárság nem közönyös, mutatja az, miként a 25 választott közgyűlési tagra, a sztyörgy-sztkirályutecai kerület, 525 jogosult választói közül 393, a sztmikulós-és deáknyedekből alkotott kerület 589 választójából 440-en adták be csüttörtökön este 6 óráig szavazatlap-jukat, melyeknek kiküzdása s a nyert szavazatok egybe-számítása, pénteken történt.

Színház.

Játéksorrend Ma, Szombaton febr. 17-én Rózsáné jutalmául: Egy női Monté-Christo — Holnap Vasárnap febr. 18-án A nagy-idaí czigányok. — Hétfő: szünet. — Kedd febr. 20-án Homokai L. jutalmául: Schneider Fanni.

Pénteken, folyó hó 9-én Obernyik „Örökség“ című drámáját közönségihány miatt elé nem adhatván a kevés számú néző, a színészeknek egyebé kevés remények közt, 18 frt. deficitet hagyván szétoszlott. Ezen részvétli okát nekány szóval meg lehet fejteni. Az előadások minden loyarda, bál, tánczosok, énekesek dacára is látogatottak lettek volna, annyival is inkább hogy a társulatban többen szép tehetséggel bírnak és a közönségnek élvezetdus estéket szerezhetnének, — ha nem hoznának színe többnyire afféle, Rothschildház titka, „Kétszarvu ember“ stb.-féle darabokat, melyek egy bármilyen kevés műértő közönség izlésére is nem csak megbotránkoztatólak hatnak, hanem még el is idegenítik. Ha programjukat megváltoztatják, válogatott, jó darabokat hoznak színe, a műértő közönség pártolása nem maradand el bizonyára.

Vasárnap, febr. 11-én, „Don Juan“, bohozat. Az elmésen szerkesztett színtap meglehetősen számú közönséget esalt a színházba. A darabra nézve csak annyit mondunk, hogy gyarló férezelemény, a nagyszerű tárgynak silány parodiája. Radonál ma nem tapasztaltuk az izléstelen tulzást, de mégis egyik végteléből a másikba esett. Korántsem adta vissza azt az irtó, vak szenvedélyt, a minek Don Juant jellemeznie kell, hanem játszta a gógós, bűnös, pazarló spanyol lovagot. „Mindenben legjobb a középút“, ajánljuk e közmondást Rado urnak, ki különben szép színészi tehetséggel bír és a közönségnek sok élvezetet nyujthat, — Nyéki (Leporello) és Nyirinek (törvényszerű) soha sem volt talán szebb alkalmuk kimutatni komikai tehetségüket. E két szereplő a különben silány darabot, igen élvezetessé tette. Egyebet ez előadásról nem jegyzünk meg, csak azt, hogy a közönség kedvéért a Don Philippityköt (Leporello szerint) mint szerelmest, ezután mentől ritkábban léptessék fel. Még fölemlítjük, hogy a társulat hat előadásra 3-ik bérletet nyitott, melyben több igen jó darab előadását igéri, és ezáltal indíttatva, felhívjuk erre a t. közönség figyelmét. —y.—s.

Törvénykezés.

A m.-vásárhelyi m. kir. ítélő táblánál 1872. február 19-ik és következő napjain a következők ügyek fognak nyilvános ülésben tárgyalatni.

I. Tanács polgári ügyben.

Előadó kir. t. bíró Binder Mihály.

Dines A. Binder István e. birtokh. i. Cintisan A. Stojka Flora s társ. e. som. visszah. i. Farkas M. Pre-cup e. kártérítés i. Pap Cresun ny.-leviri g. n. e. egyház e. birtokháb. i. Fula M. Pantye Th. e. som. vissz. i. András F. Weiss Gy. gabona-átadás i. Hasiu D. Bollette J. e. birtokháb. i.

Előadó k. t. bíró Ferencz Károly

Pongrácz János Vocet Krisztina e. 1500 frt i. Kitop Zsoszinnak Sander György e. 40 ft i. Spetariu Miklós Nyegru Loga György és neje e. 5 ft i. Mangesius Mihály Prenasil János e. 66 frt i. Gelenczei róm. kath. egyház Imecs Miklós e. végreh. i. Kupán Rachel, Albu Antal e. 1 ft iránt.

Előadó k. t. bíró Csergedi János.

Bukuru Aighitorának Jakab és Bukuru Raibu e. 20 frt i. Vulku Éva Sulu George e. 40 frt i. Siulea Sofának Siulea J. és társai e. 40 ft i. Pencs Juon Stojka Niculai e. 50 frt i.

Előadó k. t. bíró dr. Endes Gábor.

Török János Pap György e. tulajdoni jog elismerés i. id. Mátyás András ifj. Mátyás András e. sommás visszah. i. Konnerth Mihály Hermann János e. 100 ft i. Granenfels Mozes Munku György e. 48 ft i. Fetés Mozes Fetés Gábor e. som. visszah. i. Belu Georgenak Bojeru Constantin ellen Kraft Károly Arzt Pál és Kraft Eduard e. igényper. Zeimes Rozának Goebbel Márton e. fekvőségek lezárólása ir.

Előadó k. t. bíró Déési Farkas

Br. Josika Lajos s társ. br. Kemény Ferencz s társ. e. felhívás. Államkincstár Gyárfás Elek e. ügy. Ugyanaz gr. Toldalagi Victor e. U. a. Pungur Benjamin e. U. a. Pápai Sámuel e. U. a. Bereczki János e. U. a. Kovács Mihály e. Ugron Lázárnak Szenkovics Miklós és Tifom Mária e. haszonbérés jószág visszabocsátása i.

II. Tanács polgári ügyben.

Előadó k. t. bíró Dósa Dániel által.

Gábor János Gábor András e. visszahelyez. i. Száva Kristofné Száva Lukács e. kiszakítás i. Para János s társ. Kovács János stb e. kártérítés. Antal Ferencz Antal Gergely e. egy ló i. Kövecsi Albertnek Kövecsi János e. adósság i.

Előadó kir. t. bíró Szolga Miklós.

Dobran Iftimia s társ. Marku Todora e. végrendelet érvénytelenítése i. Filip S. Gergely Tasnadi Pálné e. hagyaték átadás. Hollaki Zsuzsanna hagyat. tömege Raff Károly e. 200 frt i. Friedmann és fia bécsi kereskedő-czég Bárdosi János e. 610 frt 46 kr. i. Jakab János Bartha Borbára e. 80 frt i.

Előadó k. t. bíró Petri Adám.

Istancsuj András s társ. Istancsuj István s társ. e. fekvők i. Bíró Lukácsné Barabás József e. tulajdonjog i. Sándor Miklós Keresztes Jakab e. telekkönyvi betáblázás i. Kodács József Bartha Károly és neje e. 45 frt i. Csutak Péter Mátyás Miklós e. som. visszah. i. Kovács András Császár Miklós e. som. visszah. i.

Előadó k. t. p. bíró Ilyés Károly.

Marosán Pavelné Bakszbaum Sándor e. 40 frt ir. Dávid Mozes Ignác Mártonné s társ. e. igényper. Hosschia Buchernek Goldstein Natán e. 203 ft i. Bere Anna Németh Ferencz e. Pál József Jánoska János árvái e. ügye. Barti Károly Sinka Ferencz e. 50 ft i. Raduly Mihály Szabó József e. visszah. i. Martin György Pál Ernő e. 25 frt i.

III. Tanács bűnügyben.

Előadó k. t. bíró Stoyka Antal.

Moga Nicolan I. Onea e. gyújtás, Rotár Dumitru Modsan Juon és Bacilla Juon csalási bűntény.

IV. Tanács urbéri ügyben

Mangesino Frigyesné Kressun Juon e. maj. földek i. Ugyanannak Barbu Nicolae e. ugyanaz i. Jakab Mária Egerháti Istvánné e. egy állomány urb. term. i. Sárkány Fábán Birlom Vaszilika e. egy maj. állomány i. Alsóvárosviz birtokosságának az ottani volt urbéresék e. erdőszabályozás és közlegelő elkülönítés i. Popa Gligor Gusának Bergai Mihályné e. fekvőségek urb. természete elismerése i. Lendvai Károly és birtokos társainak a noszolyi volt urb. e. közös erdők szabályozása és legelők elkülönítése, valamint határ-tagosítás i. Bad Károly Leng Gyorgye e. allodialis fekvőségek visszabocsátása i.

VEGYES.

— (Bécsben) a Beckféle egyetemi könyvkereskedés „Allgemeine illustrierte Weltaustellungs-Zeitung” cím alatt egy korszerű vállalatot indít meg. Ajánljuk a sok oldalú érdekes lapot.

— (A kolozsvári) kisegítő-pénztár-egyesület) folyamodott a kolozsvári m. kir. pénzügyigazgatósághoz az iránt hogy a váltók után járó bélyeg illeték lerovása végett az 1871 dec 23-án kelt bélyegtörvény 2. §-sa értelmében f. évi ápril 1-ső napjától kötelezőleg előszabott kincstári váltó-úrlapok használata alól fölmentessék, s hogy a bélyegilletéket letelt szelvény-könyveinek benyújtása mellett havankint közvetve fizethesse. Ezáltal nem csak 15 éves nagyon gyakorlatinak bizonyult szervezettől nem kellene elállania, de magának a kincstárnak is megmaradna évenként 6—7000 frt értékű váltó-úrlapja, melynek kiállítás költséget, s az elárusításnak adni szokott 1½ % -ot is tisztán meggazdálkodhatná.

— (Szület februárban). Ki hinné, hogy már van újbó, még pedig 1872-ik évi, írják O-Lisztkáról, Zemplénmegyéből. A múlt őszi nagy sáros idő, folytonos esőzés és később a hirtelen beállt nagy fagy és hóesés miatt a nagyobb szőlőbirtokosok (mint pl. a szepes-váraljai káptalan), el nem végezhetvén szüretjeiket, vagy 100 hordóra való ott maradt, s csak jelenleg a hó elmenetele után szüretelnek.

— (Híres toaszt). A romániai lapok nagy hü-hóval beszélnek egy toasztól, melyet egy diplomaticus ebéden Románia külügyministere mondott. A szétszórva lakó 12 millió románok I. Károly fejedelem kormány-pálczája alatt jövőre egyesülésére ürité ki poharát, mely toasztára az orosz követ sietett tetsző- és helyeslőleg nyilatkozni, azon nagy óra megérkezését lelkéből óhajtván. E toaszt arra adott okot, hogy jelenleg a románok 1873-ban egy nagy és hatalmas birodalmat tesznek kilátásba. Csak addig meg ne ugorják I. Károly Bukurestből. (M. Polgár).

— (A dohánybevéltási) árak Erdélyre vonatkozólag a „Budapesti Közlöny” hivatalos részében így hangzik: finom erdélyi levelek II-ik és III-ik osztálya után bécsi mázsánként eddig fizetett 11 frt 50 kr. és 7 frt 50 kr. 12 frt, illetőleg 9 frtra emeltetett. A dohánybevéltási árak felemelésének és három évi tartamra törvényt megállapításának célja, a dohánytermelés előmozdítása, és hogy a dohánytermelők a dohánytermelés előmozdító beruházások megtételére serkentessenek.

— (A malle posta) díjszabályzata Folyó évi február 1-től kezdve a következő: utasilleték egy személyért mért földenkint a nagyszeben-marosvásárhelyi nagyszeben-brassói, nagyszeben-károlyfehérvári segésvárgyő-szentmiklósi, marosvásárhely besztercei, kolozsvári-felvinczi posta meneteknél 44 illetőleg 46 krról 56 krajczárra emeltetik fel.

— (A muszkák isznak). Mily roppant mennyiségben fogyasztanak Oroszországban a szeszes italok, mutatja az, hogy az 1871-ik évi állambevételek 35%-ét azaz 150 millió rubelt a szeszes italok után bevett fogyasztási adó tette.

— Hajó égés. Az „America” gőzös Buenos-Ayres és Montevideo között éjfél után kigyult s a kapitány fejtelensége borzasztó catastrofát idézett elő. A 120 utazó közül csak 80 menekült meg azáltal, hogy a tengerbe ugrott, s uszva küzdött, míg egy hajó segítségre jött. A többiek részint megégték, részint a tengerbe fullt.

— A commune s az éjszakifény. A közelebb ragyogott éjszakifényt egy kis gyerek sokáig nézte Párisban aztán így szól: „Mama, hát a communisták most az égből vannak, hogy az istenháza is ég?”

— (Hamis százforintos) bankjegyet foglaltak le a budai központi állampénztárnál, a melyet pedig a pesti adóhivatal mint valódit fogadott el. E bankjegy oly mesterileg van készítve, hogy csakis egy állampénztári hivatalnok vehette észre annak hamisságát.

Bécsi tőzsdei árkelet.

(febr. 10.)

5 ⁰ / ₀ metallique	62.50
5 ⁰ / ₀ nemz. államkölesön	72.—
1860. államkötvény	107.—
Bankrészvénny	849.—
Hitelrészvénny	348.—
London	114.35
Ezüst	113.—
Arany	5.45
Napoleon arany	9.9½
Földteh. ment. kötvény magyarhoni	80.—
„ „ „ temesi	78.—
„ „ „ erdélyi	77.25
„ „ „ horvát-slavon	—

Felelős szerkesztő: DOBOLYI SÁNDOR.

HIRDETMÉNYEK.



Ma szombaton



1—6

ugy minden szombaton a helybeli első zenekar által a „Pestváros” termében zeneestély tartatik. — Kezdeté fél 8 órakor.

Jó izletes ételek és italok, pontos kiszolgáltatásról kezeskedik

tisztelettel

Ifj. Schönstein Zsigmond.

VICTORIA

biztosító társaság Kolozsvárrt

5,200,059 frt 54 kr biztosítéki alappal

biztosítékokat fogad el

az ember életére, minden módozatokban;

nevezetesen biztosít: a) halál esetben fizetendő tőkéket; b) a biztosítónak még életében fizetendő tőkéket; c) gyermekek számára nevelési, kiházasítási vagy férjhezmeneteli tőkéket; d) nyugdíj vagy életjáradéki összegeket; e) temetkezési költségeket; f) közvetíti az általa alakított *tulélési csoportokat*.

Ezen „tulélési társulatok” használása különösen olyanoknak ajánlható, kik aránylag csekély betételek mellett gyermekeik felnőtt korára egy tetemes hozományt kívánnak biztosítani.

A résztvevők bizonyos előre meghatározott időszak lejárása után, tetszőleges egyszeri vagy évenkénti betételük fejében vissza nyerendik:

1-ör A fizetett betételeket.

2-ör Ezek kamat kamatait.

3-ör A kihaltak betételeinek és ezek kamat szorozványainak reájuk eső részét.

Közép halandóság és rendes országosan divó kamat mellett, 100 frt évi betét után remélhető, p. o. 12 évi betét után a betét 1200 ftt helyett 2200 frt.

Élet-biztosítási példák:

I. Halálesetre biztosított 1000 frt tőke évenkénti díja a biztosító 20—30—40—50 éves korában kezdődőleg 17 frt 30 kr. 22.70, 31.70, 47.60.

II. Kiházasítási 1000 fr tőkéért, mely a gyermeknek 20-ik évében fizettetik ki, évenkénti díjban esik, ha a kedvezményezett gyermek a belépéskor 2—4—6—8 éves 34 frt 20 kr, 42 fr — kr, 51 frt 20 kr, 64 frt — kr.

III. Ha egy jejenleg 25 éves egyén 60 éves korától kezdődőleg évenkénti 1000 frt járadékot kíván magának biztosítani, fizet évenként 81 ftt o. é.

IV. Hogy egy jelenleg 28 éves férj és 22 éves neje valamelyikök elhalásakor a túl élő részére 1000 frt legyen biztosítva, fizetni kell díjban 31 frt 30 krt évenként

Ezen kívül biztosít *tűz-, jég- és szállítási károk* ellen.

Bővebb felvilágosítással szolgálnak a társasági felügyelők, vidéki ügynökök és helyben

A „Victoria” biztosító társaság főügynöksége

4—26

Szöllősi Sámuel, Deák Ferencz-utca 342. szám.

(82)

ÁRJEGYZÉK

11—12

azon általánosan elismert háziszerekről, melyek több híres orvostudor eredeti vényei után készítettnek, s melyek folytonosan kitűnő minőségben kaphatók

Fogarasi J. Demeter

fűszerkereskedésében Maros-Vásárhelytt.

	frt	kr		frt	kr
Anatherin szájviz J. G. Popp bécsi fogorvostól kitűnő szer fogfájás ellen 1 üveg	1	40	Koch orvostudor növény czukorkái, köhögés és mellfájás ellen 1 nagy skatulya	—	70
Barry du Barry-féle Revalesciere ½ fontos adag	1	60	1 kis skatulya	—	35
1 „ „ „ „	2	60	Korona szesz illatos moszdóvíz, ideg erősítő fejfájás ellen kitűnő szer 1 nagy üveg	1	25
Carlsbadi angol keserű liqueur 1 üveg	—	60	1 kis üveg	—	75
Citrom kenőcs tyukszem- és fagyás-ellen kitűnő szer 1 tégely	—	50	Mell-nedv fehér (Weisser Kräuter Brust Syrup) Dr. Hoffmantól Dresdában		
Csukamáj-olaj (Dorsch Lebertrahn) kitűnő szer tüdő vész ellen 1 üveg	1	—	1 nagy üveg	1	—
Engelhoffer orvostudor gyógyerejű havasi növényből készült izom- és ideg essentiaja főképp rheumatismusban szenvedőknek 1 üveg	1	—	1 kis üveg	—	50
Előpataki hajtó pezsgő porok gyomorgyengeség, étvágytalanság ellen 1 doboz	1	—	Moll-Seidlitz pora — gyomorgöres-, szivdobogás- és migrain ellen 1 doboz	1	—
Gölis orvostudor emésztési pora (Speispulver) 1 skatulya utasítással	—	84	Növény szappany Dr. Borchardt fűszeres gyógytani növény szappanya 1 darab	—	42
Hoff János-féle maláta készítmények u.m. Maláta kivonat (Malz Extract) 1 üveg	—	66	Odontine Dr. J. Pelletier párisi orvostól kitűnő fog pászta 1 tégely	1	40
5 üveg	3	20	Pagliano florenczi orvostudor, világhírű vértisztító syrupja 1 üveg	1	40
Maláta csokoládé 1 font	1	80	Pastilles de Gemme köhögés elleni bombonok 1 skatulya	—	20
½ font	1	—	Patisson köszvény pamutja egy csomag	—	60
Hartung orvostudor chinahéj olaja, megovandó a haját a korai szürkületől 1 üveg	—	85	Rob-Laffeteur párisi Dr. Laffeteur világhírű vértisztító szere 1 üveg	4	—
„ növény kenőcse, a hajnövés ujjá élesztése és tenyészése 1 tégely	—	85	Stajer-fűnedv (Steierisch Kräutersaft) köhögés, rekedtség, mellfájás és tüdőbetegség ellen 1 üveg	—	87
Kiesow augsburgi orvostudor valódi élet essentiaja 1 nagy üveg	1	—	Santonin szeletkék geleszta celtli Dr. Calloud-tól 1 skatulya	—	20
1 kis üveg	—	50	Sós borszesz (Mr. William Lee) utasítása szerint Rheuma-, fog-, és fül-fájás ellen 1 nagy üveg	—	80
			1 kis üveg	—	40

Használati utasítás minden egyes cikkez adatik

Videki megrendelések, a csomagolás külön felszámításával posta utánvétel mellett teljesítetnek.

Megrendelhetők továbbá minden nemű bel- és külföldi Ásvány vizek.